



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 726

Seduta del

Sitzung vom

15/12/2021

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat		X
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat		X
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Vice Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Vizegeneralsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Johann Neumair

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI E
ASSIMILATI DEL COMUNE DI BOLZANO:
APPROVAZIONE DEL PIANO
FINANZIARIO 2022, APPROVAZIONE
DELLE TARIFFE E DELLE AGEVOLAZIONI
TARIFFARIE PER LE PERSONE ANZIANE -
IN VIGORE DAL 1.1.2022.**

**MÜLLORDNUNG DER STADTGEMEINDE
BOZEN: GENEHMIGUNG DES
FINANZ-PLANES 2022, GENEHMIGUNG
DER TARIFE UND DER
TARIFBEGÜNSTIGUNGEN FÜR
SENIOREN UND SENIORINNEN - IN
KRAFT AB 1.1.2022.**

Il Vicesindaco Luis WALCHER, gli Assessori Juri ANDRIOLLO, Chiara RABINI e Johanna RAMOSER partecipano alla seduta in videoconferenza.

Der Vizebürgermeister Luis WALCHER, die Stadträte Juri ANDRIOLLO, Chiara RABINI und Johanna RAMOSER nehmen in Videokonferenz an der Sitzung teil.

Vista la legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii. che all'art. 49 comma 3 tra le competenze del Consiglio Comunale annovera alla lettera g) la disciplina generale, l'assunzione e la dismissione dei servizi pubblici locali, la scelta delle relative forme gestionali;

Es wurde Einsicht genommen in das Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F., das in Artikel 49 Absatz 3 unter den Zuständigkeiten des Gemeinderats in Buchstabe g) die allgemeine Regelung, die Übernahme und die Einstellung der örtlichen öffentlichen Dienste sowie die Wahl der jeweiligen Verwaltungsformen umfasst.

Visto lo Statuto del Comune di Bolzano che all'art. 17 tra le "Attribuzioni del Consiglio Comunale" indica alla lettera f) la disciplina generale, l'assunzione e la dismissione dei servizi pubblici locali, la scelta delle relative forme gestionali;

Es wurde Einsicht genommen in die Gemeindegatzung, die in Art. 17 die "Zuständigkeiten des Gemeinderates" auflistet und unter dem Buchstaben f) die allgemeine Regelung, Inbetriebnahme und Stilllegung von lokalen öffentlichen Diensten und die Wahl der Betriebsführung.

Accertata la competenza residuale della Giunta Municipale in merito alla determinazione delle tariffe dei servizi pubblici locali;

Es wurde festgestellt, dass der Stadtrat nur für die Festlegung der Tarife für lokale öffentliche Dienste zuständig ist.

Considerato che in data 20.12.2012 con delibera di Consiglio Comunale nr. 106/2012 dichiarata immediatamente eseguibile è stato approvato il Regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani del Comune di Bolzano; tale regolamento agli art. 10 e 24 prevede che la Giunta Municipale approvi annualmente le componenti di costo e le relative tariffe per singole categorie e sottocategorie; dispone altresì che le stesse tariffe si intendono rinnovate negli anni in caso di mancata nuova deliberazione;

Am 20.12.2012 wurde mit sofort vollstreckbar erklärtem Gemeinderatsbeschluss Nr. 106/2012 die Ordnung über die Anwendung der Tarife für die Abfallbewirtschaftung der Stadtgemeinde Bozen genehmigt. Diese Ordnung sieht in Art. 10 und 24 vor, dass der Stadtrat jährlich die Kostenkomponenten und die damit zusammenhängenden Tarife für die einzelnen Kategorien und Unterkategorien festlegt. Weiters legt die Ordnung fest, dass die Tarife auch für die nachfolgenden Jahre gelten, falls kein neuer diesbezüglicher Beschluss gefasst worden ist.

Ai sensi del DPGP nr. 5 del 08.01.2007 e successive modificazioni le Amministrazioni comunali devono deliberare annualmente la tariffa rifiuti per l'anno successivo e il contratto di servizio del settore Igiene Urbana prevede che la Giunta Municipale approvi il piano finanziario del servizio corredato di una nota esplicativa;

Im Sinne des D.L.H. Nr. 5 vom 08.01.2007 i.g.F. muss die Gemeindeverwaltung jährlich die Müllgebühr für das Folgejahr beschließen. Der Dienstvertrag sieht neben der Einhaltung der Landesgesetze auch den vom Stadtrat genehmigten Finanzplan vor, welcher mit einem erläuternden Bericht versehen ist.

Vista la nota esplicativa inviata da SEAB S.p.A. in data 7.12.2021;

Es wurde Einsicht genommen in erläuternden Bericht der SEAB AG vom 7.12.2021.

Vista la proposta di SEAB S.p.A. allegata alla presente delibera, di tariffe 2022 per la gestione dei rifiuti urbani, secondo la quale:

Es wurde in den diesem Beschluss beiliegenden Vorschlag der SEAB AG für die Abfallbewirtschaftungstarife 2022 Einsicht genommen, der Folgendes vorsieht:

Il bilancio di previsione prevede un aumento dei costi complessivi del 4% rispetto al 2021.

Der Haushaltsvoranschlag sieht einen Anstieg der Gesamtkosten um 4 % im Vergleich zu 2021 vor.

L'aumento dei costi deriva dall'aumento dei costi di recupero del materiale, dall'occupazione di posti vacanti e dai miglioramenti del servizio concordato con il Comune:

Der Kostenanstieg ist auf die gestiegenen Kosten für die Materialrückgewinnung, die Besetzung freier Stellen und die mit der Gemeinde vereinbarten Verbesserungen der Dienstleistungen zurückzuführen:

- | | |
|--|---|
| • Potenziamento del servizio di ritiro a domicilio di rifiuti ingombranti (0.67%) | • Verstärkung des Sperrmüllabholdienstes (0.67%) |
| • Apertura del centro riciclaggio nel fine settimana (0.19%) | • Öffnung des Recyclinghofes an den Wochenenden (0.19%) |
| • Mappatura della raccolta del cartone (0.15%) | • Erhebung der Kartonsammlung (0.15%) |
| • Raccolta della carta il sabato (0.16%) | • Papiersammlung an Samstagen (0.16%) |
| • Potenziamento delle squadre di raccolta dei rifiuti abbandonati (0.54%) | • Verstärkung der Wilde Abfall-Mannschaft (0.54%) |
| • La concordata azione di potenziamento delle telecamere sarà effettuata a carico del Comune e non entrerà nella tariffa rifiuti (0.08%) | • Die vereinbarte Aufrüstung der Überwachungskameras wird auf Kosten der Gemeinde durchgeführt und ist nicht im Abfalltarif enthalten (0.08%) |

Senza aumento tariffario dell'anno il disavanzo del settore ammonterebbe a - 757.045,2 €.

Ohne die Tarifierhöhung würde sich das Defizit des Sektors auf -757.045,2 € belaufen.

La copertura del costo tramite tariffa è pari al 99,8% e la perdita di 47.942,2 € andrà recuperata entro il 2024.

Die Deckung der Kosten durch den Tarif beträgt 99,8 %, und der Verlust von 47.942,2 € muss bis 2024 ausgeglichen werden.

Il gettito della tariffa viene suddiviso sulle due categorie di utenza domestica e non domestica secondo la produzione di rifiuti residui dell'anno precedente.

Die Einnahmen aus dem Tarif werden entsprechend dem Restmüllaufkommen des Vorjahres auf die beiden Kategorien der Haushalte und der Nicht-Haushalte aufgeteilt.

Con la pandemia la produzione di rifiuti residui delle famiglie è aumentata mentre quella delle aziende è diminuita. Deve essere riequilibrato il peso della componente fissa della tariffa sulla base della produzione di rifiuti.

Im Zuge der Pandemie hat das Restmüllaufkommen der Haushalte zugenommen, während das Aufkommen von Gewerbeabfällen zurückgegangen ist. Die Gewichtung des fixen Bestandteils des Tarifs auf der Grundlage des Abfallaufkommens muss neu gewichtet werden.

Di conseguenza l'aumento tariffario complessivo per le famiglie è in media del 4% e l'aumento tariffario complessivo per le attività produttive è in media del 2,8%.

Infolgedessen erhöht sich der Gesamttarif für Haushalte um durchschnittlich 4 % und der Gesamttarif für Unternehmen um durchschnittlich 2,8 %.

Nel corso del 2021 si è voluto dare un sostegno alle attività economiche gravate nel 2020 delle conseguenze dell'emergenza sanitaria dovute alla situazione pandemica riducendo la tariffa rifiuti 2021 attraverso l'utilizzo di fondi straordinari statali. E alle aziende sarà restituito sotto forma di sconto sulla tariffa un importo complessivo di 2.328.363,82 €.

Im Laufe des Jahres 2021 wurde beabsichtigt, die wirtschaftlichen Aktivitäten, die im Jahr 2020 durch die Folgen der gesundheitlichen Notlage aufgrund der Pandemie belastet wurden, durch die Senkung des Abfalltarifs 2021 zu unterstützen, und zwar durch die Verwendung außerordentlicher staatlicher Mittel. Insgesamt 2.328.363,82 € werden den Unternehmen in Form einer Tarifiermäßigung zurückerstattet.

L'importo corrisposto a SEAB a titolo di minore gettito da tariffa rifiuti ammonta a 225.219,27%. Dato però che i ricavi sono risultati maggiori della previsione per maggiori conferimenti di rifiuti da parte delle famiglie, tale importo verrà restituito al Comune.

Der Betrag, der als Mindereinnahmen aus den Abfallgebühren an die SEAB gezahlt wurde, beläuft sich auf 225.219,27 %. Da die Einnahmen jedoch höher waren als erwartet, weil die Haushalte mehr Abfall anliefern, wird dieser Betrag an die Gemeinde zurückerstattet.

Riassunto delle misure applicate per la definizione della tariffa rifiuti 2022:

Zusammenfassung der Maßnahmen zur Festlegung des Abfalltarifs 2022:

- Restituzione di 100.000 € di esuberi 2021
- Le componenti tariffarie vengono aumentate come segue:

Canone fisso da 30.47 a 33.0 € (+8.30%)

Tariffa base DOM +4%

Tariffa base NDOM +2%

- Erstattung des Überschusses 2021 in Höhe von 100.000 €
- Die Tarifkomponenten werden wie folgt erhöht:

FIXgebühr von 30.47 auf 33.0 € (+8.30%)

Grundgebühr Haushalte +4%

Grundgebühr Nicht-Haushalte +2%

- La tariffa "a consumo" viene aumentata da 0,0489€ per litro di rifiuti residui a 0,0504€ per litro e da 0,24€ per kg di rifiuti residui a

- Der „Verbrauchstarif“ wird von 0,0489€ pro Liter Restmüll auf 0,0504€ pro Liter und von 0,24€ pro Kg Restmüll auf 0,2496€ pro kg

0,2496€ per kg.

- La produzione complessiva di RSU da parte delle utenze domestiche e delle utenze non domestiche nel 2021 era in rapporto: Dom. 52.4% - Non Dom. 47.6%
- Il rapporto fra parte tariffaria fissa (canone fisso + tariffa base) delle utenze domestiche rispetto alle utenze produttive è pari a: Dom. 51.2%- Non Dom. 48.8 %
- La tariffa minima (tariffa variabile comunque dovuta) rimane invariata:

utenze domestiche: 60% del quantitativo medio di rifiuti residui anno precedente

utenze non domestiche: 50% del quantitativo medio di rifiuti residui anno precedente.

- Il gettito da tariffa rifiuti aumenta del 4,0% per le famiglie e del 2.8% per le attività produttive
- L'importo complessivo di tariffa programmato per il 2022 ammonta a 18.533.637,4 €.

erhöht.

- Die gesamte Restmüllproduktion der Haushalte und nicht-Haushalte wies 2021 folgendes Verhältnis auf: Haushalte 52.4% % / Nicht-Haushalte 47.6%.
- Das Verhältnis zwischen der Fixgebühr (Fixgebühr + Grundtarif) der Haushalte und jener der Nicht-Haushalte ist folgendes: Haushalte 51.2% / Nicht-Haushalte 48.8%.
- Die Mindestgebühr (auf jeden Fall zu zahlende Variable Gebühr) bleibt unverändert:

Haushalte: 60% der durchschnittlichen Restabfallmenge des Vorjahres

Nicht-Haushalte: 50% der durchschnittlichen Restabfallmenge des Vorjahres der durchschnittlichen Restabfallmenge des Vorjahres

- Das Abfalltarifaufkommen steigt um 4% für Haushalte und um 2.8% für Nicht-Haushalte
- Der gesamte für 2022 vorgesehene Tarifbetrag beläuft sich auf 18.533.637,4 €.

Considerato che l'allegato piano finanziario dell'esercizio 2022 può ritenersi congruo in quanto evidenzia:

- costi del servizio per abitante in linea con altre città paragonabili per dimensione;
- tariffe in linea con la media delle città paragonabili;
- tasso di raccolta differenziata elevato (67.2%)

Visto l'art. 23 del suddetto Regolamento tariffe rifiuti secondo cui spetta alla Giunta Municipale l'applicazione delle agevolazioni tariffarie agli utenti di età non inferiore a 65 anni che si trovino in situazione di disagio economico risultante da appositi indicatori di reddito;

Der beiliegende Finanzplan für das Jahr 2022 wird für angemessen erachtet, denn er enthält folgende Elemente:

- die Kosten des Dienstes pro Einwohner. Diese Kosten orientieren sich an den Kosten in anderen Städten, die gleich groß sind wie Bozen.
- Tarife, die sich am Durchschnittswert für andere Städte orientieren, die gleich groß sind wie Bozen;
- ein hoher Prozentsatz an Abfällen, die getrennt gesammelt werden (67.2%).

Laut Art. 23 der obengenannten Ordnung für den Abfallbewirtschaftungstarif obliegt es dem Stadtrat, die Tarifbegünstigungen für die Dienstnutzer, die älter als 65 Jahre sind und sich laut Angaben in der Einkommenserklärung in einer wirtschaftlich schwierigen Situation befinden, zu genehmigen.

Ritenuto di approvare le seguenti fasce di reddito ISEE e le relative percentuali di riduzione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, immutate rispetto al 2021:

Agevolazioni 2022

0 – 20.000 Euro 50%

20.001 – 30.000 Euro 35%

Tali agevolazioni si adotteranno nell'esercizio 2022 e saranno concesse ai nuclei familiari composti da persone al di sopra dei 65 anni (art. 25 del Regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani) a seguito di domanda da presentare alla SEAB S.p.A. da parte dell'utente.

Ritenuto, al fine di consentire l'approvazione delle tariffe rifiuti e delle relative agevolazioni, prima dell'approvazione del bilancio, di conferire al presente atto la clausola dell'immediata esecutività;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

ad unanimità di voti la Giunta Comunale delibera

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

1) di approvare il piano finanziario 2022 del servizio di igiene ambientale presentato dalla SEAB S.p.A.;

2) di approvare a far data dal 1. gennaio 2022 le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani e assimilati del Comune di Bolzano, così come espresse nelle allegate schede elaborate dalla SEAB S.p.A, con un aumento medio per le famiglie del 4% e per le attività produttive del 2,8%;

3) di approvare a far data dal 1. gennaio 2022, le seguenti fasce di reddito ISEE e le relative percentuali di riduzione della tariffa complessiva per la gestione dei rifiuti

Es werden die folgenden ISEE-Einkommensklassen und die dazugehörigen Prozentsätze der Vergünstigungen für den Abfallbewirtschaftungstarif genehmigt, die sich im Vergleich zu 2021 nicht geändert haben:

Vergünstigungen 2022

0 – 20.000 Euro 50%

20.001 – 30.000 Euro 35%

Diese Vergünstigungen gelten für das Jahr 2022 für Familien, deren Mitglieder älter als 65 Jahre sind (Art. 25 der Ordnung für den Abfallbewirtschaftungstarif in der Stadtgemeinde Bozen). Die interessierten Personen müssen bei der SEAB AG einen eigenen Antrag vorlegen.

Um die Abfallbewirtschaftungstarife und die Tarifvergünstigungen vor der Genehmigung des Haushaltes genehmigen zu können, wird dieser Beschluss für sofort vollstreckbar erklärt.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.

beschließt der Stadtrat einstimmig

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

1) den von der SEAB AG vorgelegten Finanzplan der Umweltdienste für das Jahr 2022 zu genehmigen.

2) Die Abfallbewirtschaftungstarife für die Stadtgemeinde Bozen werden laut den beiliegenden, von der SEAB AG ausgearbeiteten Tabellen genehmigt. Die Tarife treten am 1.1.2022 in Kraft, mit einer durchschnittlichen Erhöhung für Haushalte von 4 % und für Nicht-Haushalte von 2,8 %.

3) Folgende ISEE-Einkommensklassen werden mit den damit zusammenhängenden Vergünstigungen für den gesamten Abfallbewirtschaftungstarif genehmigt und

urbani:

treten am 1. Januar 2022 in Kraft:

0 – 20.000 Euro 50%

0 – 20.000 Euro 50%

20.001 – 30.000 Euro 35%

20.001 – 30.000 Euro 35%

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Vice Segretario Generale
Der Vizeregensekretär**

Dott. / Dr. Johann Neumair

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet



Conto economico settoriale

a) Valore della produzione

RECUPERI PERDITA ANNI PRECEDENTI

ESUBERI ANNI PRECEDENTI	577.520,8	253.057,8	-69.951,1	58.220,2	128.171,3
- ricavi delle vendite e delle prestazioni	16.575.046,5	16.628.643,2	17.866.314,2	18.475.417,2	609.103,0
- incremento delle immobilizzazioni per lavori in corso	124.233,8	318.925,2	353.125,7	3.673.416,9	3.320.291,2
- altri ricavi e proventi	1.115.070,6	1.483.574,5	1.346.792,9	1.354.430,0	7.637,1

Totale Valore della produzione **18.391.871,7** **18.684.200,6** **19.496.281,7** **23.561.484,3** **4.065.202,6**

b) Costi operativi esterni

- acquisti di materie prime e merci	641.182,1	709.407,1	691.950,4	722.966,2	31.015,8
- acquisti di materie prime e merci per immob in corso	0,0	29.600,0	194.349,8	200.000,0	5.650,2
- servizi di manutenzione	120.279,4	117.159,6	150.723,5	141.159,7	-9.563,8
- servizi di manutenzione per immob in corso	0,0	451,6	2.388,0	130.000,0	127.612,0
- servizi tecnici	5.770.187,5	5.674.386,5	6.011.088,4	6.529.353,3	518.265,0
- servizi tecnici per immob in corso	93.517,8	198.660,7	156.387,9	3.343.416,9	3.187.029,0
- servizi tecnici commerciali	147.326,6	156.667,9	104.026,2	104.026,2	0,0
- energia	35.735,2	28.784,6	37.880,7	38.000,0	119,3
- automezzi	867.498,7	705.558,0	870.820,5	898.300,5	27.480,0
- canoni/contributi per la gestione del servizio	507.685,5	502.065,1	469.951,4	430.059,8	-39.891,5
- altri costi diretti	668.474,3	648.733,1	612.620,4	589.110,5	-23.509,9

Totale costi operativi esterni **8.851.887,1** **8.771.474,1** **9.302.187,1** **13.126.393,2** **3.824.206,1**

c) Valore aggiunto (a - b) **9.539.984,6** **9.912.726,5** **10.194.094,6** **10.435.091,2** **240.996,5**

d) Costi operativi interni

- Costo del personale operativo	6.551.452,9	6.454.036,4	6.854.302,0	7.303.628,0	449.326,0
Totale costi operativi interni	6.551.452,9	6.454.036,4	6.854.302,0	7.303.628,0	449.326,0

e) Margine operativo lordo - EBITDA (c - d) **2.988.531,7** **3.458.690,1** **3.339.792,6** **3.131.463,2** **-208.329,5**

f) Altri oneri interni

- ammortamenti	373.580,6	432.776,4	483.433,0	491.729,3	8.296,3
- acc.to al fondo svalutazione crediti	724.674,7	849.124,3	725.000,0	725.000,0	0,0
- altri accantonamenti	19.345,8	50.244,6			0,0
- costo del personale tecnico- amministrativo	1.174.584,2	1.144.475,1	1.144.475,1	1.144.475,1	0,0
- sistema informativo	187.006,4	160.779,0	160.779,0	160.779,0	0,0
- servizi amministrativi e generali	125.284,6	142.135,4	122.314,5	118.654,9	-3.659,7
- altri costi di struttura	604.805,4	797.263,6	614.657,7	614.657,7	0,0

Totale costi operativi interni **3.209.281,8** **3.576.798,3** **3.250.659,2** **3.255.295,9** **4.636,7**

Totale costi operativi **18.519.104** **18.573.597** **19.054.023** **20.011.900** **957.877,6**
costi del servizio

g) Margine operativo netto - EBITDA (e - f) **-220.750,2** **-118.108,3** **89.133,4** **-123.832,8** **-212.966,1**

h) Proventi e oneri diversi

+ Proventi / - oneri finanziari	159.716,5	72.697,1	80.000,0	80.000,0	-
+ Proventi / - oneri straordinari	0,0	0,0			0
Totale proventi e oneri diversi	159.716,5	72.697,1	80.000,0	80.000,0	0,0

i) Risultato d'esercizio prima delle imposte (g+/-h) **-61.033,6** **-45.411,1** **169.133,4** **-43.832,8** **-212.966,1**

- Imposte dell'esercizio **-8.917,4** **3.631,4** **-3.856,6** **-4.109,4** **-252,8**

Risultato dell'esercizio (i - l) **-69.951,1** **-41.779,8** **165.276,8** **-47.942,2** **-213.219,0**



Relazione al Piano finanziario del Servizio Igiene Ambientale 2022

Il Piano finanziario ai sensi dell'art. 17 e 18 del "Regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani nel Comune di Bolzano" rappresenta la base per la determinazione della tariffa rifiuti dell'anno.

Il riferimento normativo è la L.P. 4/2006 ed il relativo Regolamento d'esecuzione D.P.P. del 24.06.2013, n. 17.

L'allegato Piano Finanziario fa riferimento al conto economico settoriale del bilancio 2020 ed al conto economico preconsuntivo 2021. Gli anni 2020 e 2021 erano fortemente influenzati dall'incidenza della pandemia Covid-19, dunque il preventivo 2022 nella speranza di una normalizzazione della situazione si orienta anche all'ultimo anno 2019 con andamento "normale".

Riassunto:

I costi complessivi del servizio aumentano nel 2022 del 4,0% per inserimento di miglioramenti del servizio, per aumenti del costo del recupero materiali e occupazione di costi vacanti del personale. Le tariffe aumentano del 4,0%.

La copertura del costo tramite tariffe ed altre entrate è pari al 99,8% e la perdita di 47.942,2 € andrà recuperata nell'anno 2024.

Senza aumento tariffario il disavanzo del settore ammonterebbe a -757.045,2 €.

Le maggiori voci di costo e di ricavo e relativi scostamenti rispetto al precedente anno:

Costi del servizio

I costi complessivi del servizio negli anni sono:

Anno	2019	2020	2021	2022
Costo complessivo del servizio	€ 18.519.104,00	€ 18.573.597,00	€ 19.057.879,21	€ 20.016.009,58
Aumento importo a-1		€ 54.493,00	€ 484.282,21	€ 958.130,37
Aumento % anno precedente		0,3%	2,6%	5,0%

Nel 2021 il Comune ha incaricato uno studio su possibili miglioramenti del servizio all'esperto dott. Marco Ricci.

La Giunta comunale ha deliberato le seguenti migliorie da inserire nel Piano 2022:

Impatto economico delle modifiche sul costo complessivo del servizio SEAB			107684	
PEF di Riferimento - 2021	19.377.820,00 €	Incremento	incremento per ab	cumulato per ab
Raccolta Ingombranti (ING) su prenotazione	130.000,00 €	0,67%	1,21 €	1,21 €
Apertura Centro raccolta - wend	36.000,00 €	0,19%	0,33 €	1,54 €
Raccolta Cartone - Porta a porta, UnD, mappatura	30.000,00 €	0,15%	0,28 €	1,82 €
Raccolta Carta Sabato - Campane stradali (apertura)	31.000,00 €	0,16%	0,29 €	2,11 €
Potenziare squadre abbandoni (SEAB)	105.000,00 €	0,54%	0,98 €	3,08 €
Potenziamento telecamere (a carico del Comune, non inserito nei costi SEAB) ***	16.200,00 €	0,08%	0,15 €	
TOTALE		1,80%	3,08 €	



I costi operativi evidenziati nel Piano Finanziario sono i seguenti:

1. Acquisti di materie prime e merci: Vengono acquistati contenitori per rinnovo dotazione per 175.000€. L'acquisto di sacchetti di carta per la raccolta dell'umido, sacchi per il residuo e per il servizio costa 262.460€ oltre alla distribuzione degli stessi (52.460€ compresi nei servizi tecnici).
Il costo per acquisto di pezzi di ricambio per il parco macchine ammonta a 130.000€.
2. Servizi tecnici/smaltimento: Tale costi aumentano di 518.264 € da 6.011.088€ a 6.529.353€. Le voci più importanti sono:

	2021	2022	differenze
Prestazioni di terzi: 36.000 apertura CR fine settimana, gestione centralino telefonico, campagna informativa abbandono rifiuti/racc. fiff.	€ 176.711,26	€ 274.723,36	€ 98.012,10
smaltimento incenerimento	€ 1.474.487,18	€ 1.493.980,86	€ 19.493,68
recupero rifiuti organici	€ 1.037.102,35	€ 1.226.773,11	€ 189.670,76
raccolta trasporto recuperabili, carta, prg.Ricci	€ 1.376.528,24	€ 1.505.327,79	€ 128.799,55
recupero mat. Riciclabili	€ 668.111,86	€ 694.116,14	€ 26.004,28
lavaggio contenitori organico	€ 167.686,78	€ 233.704,88	€ 66.018,10
canoni assistenza informatica	€ 116.703,16	€ 126.309,40	€ 9.606,24
vigilanza CR	€ 62.804,95	€ 62.430,00	-€ 374,95
pulizia	€ 36.206,26	€ 36.986,52	€ 780,26
altro	€ 894.746,32	€ 875.001,28	-€ 19.745,04
	€ 6.011.088,36	€ 6.529.353,34	€ 518.264,98

- a) Rifiuti residui: Nell'anno 2022 la quantità di rifiuti residui è presunta come valore intermedio tra 2019, anno ante Covid, e 2021 e più precisamente 17.344 t. Rimangono invariate le tariffe unitarie per lo smaltimento dei rifiuti residui presso l'inceneritore. Si prevede una spesa per lo smaltimento dei rifiuti residui pari a € 1.493.980.
 - b) Recupero rifiuti organici: Verso una normalizzazione della situazione post Covid si presume un aumento delle quantità di rifiuti organici del + 6% rispetto al 2021 per arrivare a 7.684 t per una maggiore spesa pari a € 189.670,76 ed un totale costo lavorazione dell'umido pari a € 1.226.773,11. E' rimasta invariata la tariffa di recupero; è aumentata la tariffa di trasporto verso l'impianto di Lana (0,11 a 0,13 €/t).
 - c) E' aumentato il prezzo sul mercato per il recupero della carta, il costo complessivo aumenta di 114.000€. E' inserito nella voce il costo per la miglione di raccolta carta tramite campane di sabato.
 - d) Il costo per la pulizia delle aree verdi, campi gioco e rive fluviali attraverso cooperative sociali del tipo B è rimasto invariato dal 2020 ed è pari a 620.204€.
3. Automezzi: per carburante e la manutenzione degli automezzi e per i canoni Leasing si prevede un costo pari a 898.300 € (2021: 870.820 €).



4. Canoni/contributi per la gestione del servizio: Il canone secondo art. 35 L.P. 4/2006 per la restituzione alla Provincia da parte dei Comuni di importi di investimento nel settore ambientale è diminuito ed ammonta a 430.059,8 € (2021: 469.951,4 €).
5. Altri costi diretti: I costi contengono affitti passivi per 349.211,16 €, nolo lavaggio vestiario 140.080,0 € e contributi associati 79.997,36 € ed altri costi generali.
6. Il costo del personale operativo ammonta nel 2021 a 7.303.628,8 € (2021: 6.854.302,8 €) con un aumento di 449.326,0 €. Esso comprende l'assunzione di tecnici e meccanici auto al momento mancanti nell'organigramma e i costi relativi al personale delle miglioriie progetto "Ricci". Inoltre contiene i buoni pasto al personale. Il costo del personale tecnico-amministrativo rimane invariato con 1.144.475,1 €. Il costo complessivo del personale, incluso il personale tecnico amministrativo, ammonta al 42,2% del totale dei costi del servizio.
7. Acc.to al fondo svalutazione crediti: Per coprire il rischio di perdita su crediti si prevede di accantonare al fondo nel 2022 725.000,0 €.
8. Imposte: il servizio non presenta utili e dunque non sconta imposta sul reddito, è comunque dovuta l'imposta IRAP nella misura di 4.109,4 €.

Ricavi

Esuperi/perdite da tariffa

L'esubero o la perdita da tariffa deve essere impiegato nel corso dei due anni seguenti in sede di calcolo della tariffa del servizio come da art. 3 del DPGP 19.11.2014, n. 30.

Nel 2022 viene recuperata la perdita del settore 2020 pari a -41.779,8 €.

Inoltre viene utilizzato parte dell'esubero dell'anno 2021, ossia 100.000 €.

La voce più importante dei ricavi sono i ricavi da tariffa rifiuti, che nell'anno ammontano a 18.533.637,4 € (2021: -17.757.002,46 €)

Per raggiungere la massima copertura del costo con i diversi ricavi il gettito tariffario è stato aumentato del 4% rispetto all'anno precedente.

La voce altri ricavi comprende:

1. Ricavi dal consorzio CONAI (936.627€), dal consorzio RAEE (53.826 €) e per vendita materiali riciclabili (173.426€), e altre entrate di minore importo ammontano complessivamente a 1.354.430 €.
2. La raccolta degli indumenti usati, a causa del crollo del mercato non portano ricavi, ma finanziano il servizio di raccolta e asporto.
3. Ricavi da ricerca evasione rifiuti: Per il 2022 si prevede un importo aggiuntivo di tariffa da anni pregressi pari a 75.000€. La rispettiva sanzione viene versata all'amministrazione comunale.
4. Proventi finanziari: Si prevedono per l'anno introiti da interessi di mora per un importo pari a 80.000€.



Gettito tariffario 2022

Nel 2021 si era proposto di svolgere il necessario aumento (+7,3%) nel periodo di 2 anni: aumento di tariffa del 5% nel 2021 con recupero dell'importo mancante (-286.410,6 €) sulla tariffa 2022.

Nell'ambito dei provvedimenti di mitigazione degli effetti economici dell'emergenza sanitaria Covid-19 per famiglie e imprese lo Stato con diversi provvedimenti ha concesso nel 2020 fondi per coprire una riduzione della tariffa rifiuti da parte degli Enti locali ed il minore gettito dalla tariffa rifiuti in modo da non dover aumentare in conseguenza alla pandemia la stessa tariffa. Questi fondi sono stati utilizzati dal Comune di Bolzano nel secondo anno di pandemia Covid 2021 per una riduzione della tariffa rifiuti, relativa a canone fisso, tariffa base, svuotamenti minimi, a favore delle utenze non domestiche del 30% rispettivamente del 13 % nella seconda fattura dell'anno con corresponsione a SEAB di un importo pari a 1.320.566,55 €.

Seguirà nella fattura di conguaglio del 2021 una seconda riduzione sulle stesse componenti tariffarie a favore delle utenze non domestiche del 22,36% rispettivamente del 9,69% che si sommano a 1.007.797,27 €.

L'importo corrisposto a SEAB a titolo di minore gettito da tariffa rifiuti a causa della pandemia ammonta a 225.456,2 €. I ricavi sono però risultati maggiori della previsione per maggiori conferimenti da parte delle famiglie. Risultano minori ricavi dalle aziende per-€ 385.219,27 e maggiori ricavi inattesi dalle famiglie € 247.280,62. Rilevato nel 2021 a preconsuntivo un esubero, ancora da accertare in sede di chiusura del bilancio, pari a 165.276,8 €, l'importo pari a 225.456,2 € verrà restituito al Comune.

Il bilancio 2021 presenterà dunque un esubero pari a 165.276,8 €.

I costi del servizio vengono coperti dalle seguenti entrate:

	2021	2022	Differenze
Tariffa rifiuti	€ 17.866.314	€ 18.575.417,00	€ 709.103,00
Applicazione esuberi	€ -	€ 100.000,00	€ 100.000,00
Recupero perdita a - 2	-€ 69.951	-€ 41.780,00	€ 28.171,00
Introiti da recupero materiali riciclabili e ricavi diversi	€ 1.346.793	€ 1.354.430,00	€ 7.637,10
di cui tariffe recuperate da anni pregressi per accertamenti	€ 122.500	€ 75.000,00	-€ 47.500,00
Ricavi da interessi di mora	€ 80.000	€ 80.000,00	€ -
Somme	€ 19.223.156	€ 20.068.067,00	€ 844.911,10



Parametri relativi alle diverse componenti tariffarie

Il Comune di Bolzano ha definito nel 2013 un modello di tariffa personalizzata con la misurazione puntuale della produzione dei rifiuti residui per le utenze produttive e misura tramite contenitori condominiali o individuale per le utenze domestiche.

I costi del servizio vengono ascritti alle singole componenti tariffarie come da art. 8 del Regolamento comunale.

I criteri di suddivisione delle diverse componenti tariffarie sul gruppo degli utenti domestici (DOM) e non domestici (NDOM) sono:

Tariffa fissa: per numero di utenze

Tariffa base:

Il gettito tariffario della tariffa base viene suddiviso sulle due macro-categorie utenze domestiche e utenze non domestiche secondo la produzione di rifiuti residui nell'anno precedente.

La produzione complessiva di RSU da parte delle utenze domestiche e delle utenze non domestiche nel 2021 era in rapporto: Dom. 52,4%- Non Dom. 47,6 %.

Al fine di avvicinarsi il più possibile a tale rapporto, gli aumenti tariffari delle varie componenti sono stati differenziati come sotto illustrato.

All'interno delle due macro-categorie il gettito viene suddiviso:

DOM: secondo numero di persone per famiglia, tenendo conto delle famiglie più numerose; inoltre differenziando per famiglie in condomini e famiglie in case singole rispettivamente con sistema a sacchi, dove la tariffa è stata maggiorata di un importo per il maggiore servizio per contenitore/costo dei sacchi pari a 13.1 €.

Tutte le famiglie pagano 5 € relativi al costo dei sacchetti di carta per la raccolta dell'organico.

NDOM: secondo tabella di utilizzo servizi e produzione RSU del modello tariffario.

Tariffa variabile:

La tariffa è unitaria per litro rispettivamente per kg di rifiuto residuo.

Il prezzo per la tariffa variabile deriva dalla divisione del gettito necessario da tariffa variabile con le quantità di rifiuti residui stimati per l'anno.

Il costo per litro di rifiuto è stato desunto dalla reale produzione di rifiuti a volume e a peso del periodo 01.01.2021-31.10.2021, prevedendo per il 2022 volumi invariati rispetto al 2021.

	DOM	NDOM				
conferito in volume	107.559.750	80.835.943	litri		188.395.693	litri
conferito in peso p.spec.0,1		10.243.120	litri		10.243.120	litri
conferito reale totale	107.559.750	91.079.063	litri		198.638.813	litri
% tariffa minima	54%	46%				
A deg. a tariffa minima	4.765.623	10.754.638	litri		15.520.261	litri
Totale litri fatturati	112.325.374	101.833.701	litri		214.159.075	litri
% fatturato	52,45%	47,55%	litri			



Importo da coprire con tariffa a volume: 10.254.149 €
 Importo da coprire con tariffa a peso: 255.668 €

Quantità stimate a consuntivo 2021 e dunque per il 2022: 214.159.075 lt
 di cui a volume 203.915.955 lt
 di cui a peso 1.024.312 kg

Per il 2022 la tariffa a volume al netto delle zone non servite si calcola in 0,0504€/litro di rifiuto residuo e la tariffa a peso ammonta a 0,2496€/kg.

Modifiche tariffarie apportate:

Il maggiore gettito tariffario del 4% viene imputato alle categorie Domestico e Non-Domestico, utilizzando esuberi 2021 per 100.000€:

- con aumento del canone fisso da 30,47 a 33,0 € (+8,30%) per tutte le utenze
- con aumento della tariffa base DOM + 4%
- con aumento della tariffa base NDOM + 2%
- con aumento del prezzo tariffa variabile a volume Euro/ litro + 3%
- con aumento del prezzo tariffa variabile a peso Euro / kg + 4%

L'aumento tariffario complessivo per le famiglie è in media del 4%.

L'aumento tariffario complessivo per le attività produttive è in media del 2,8 %.

Come risultato dell'applicazione dei criteri sopra illustrati il gettito complessivo della tariffa a volume si suddivide sulle diverse componenti tariffarie nel modo seguente:

Componente	Importo	%		di cui DOM e NDOM	%
Canone fisso	€ 1.941.453,34	11%	DOM:	€ 1.627.601,58	83,83%
			NDOM	€ 313.851,76	16,17%
Tariffa base	€ 5.646.797,40	32%	DOM:	€ 2.260.673,06	40,03%
			NDOM	€ 3.386.124,34	59,97%
Tariffa variabile	10.254.149,91	57%	DOM:	5.638.176,97	54,98%
			NDOM	€ 4.615.972,94	45,02%
Somma	€ 17.842.400,66				

	Suddivisione Gettito		DOM	€ 9.526.451,61	53,39%
			NDOM	€ 8.315.949,05	46,61%



Riassunto delle misure applicate per la definizione della tariffa rifiuti 2022

- 1) Le componenti tariffarie, vengono aumentate come segue:
 - Canone fisso da 30,47 a 33,0 € (+8,30%)
 - Tariffa base DOM + 4%
 - Tariffa base NDOM + 2%
 - Prezzo tariffa variabile a volume Euro/ litro + 3%
 - Prezzo tariffa variabile a peso Euro / kg + 4%
 - L'aumento tariffario complessivo per le famiglie è in media del 4%.
 - L'aumento tariffario complessivo per le attività produttive è in media del 2,8 %.
- 2) La tariffa "a consumo" viene aumentata da 0,0489€ / litro di rifiuto residuo a 0,0504€ / litro e da 0,24 € / kg di rifiuto residuo a 0,2496€ / kg.
- 3) La produzione complessiva di RSU da parte delle utenze domestiche e delle utenze non domestiche nel 2021 era in rapporto: Dom. 52,4%- Non Dom. 47,6 %
- 4) Il rapporto fra parte tariffaria fissa (canone fisso + tariffa base) delle utenze domestiche rispetto alle utenze produttive è pari a: Dom. 51,2%- Non Dom. 48,8 %
- 5) Il volume di riferimento per le utenze domestiche rimane invariato.
- 6) La tariffa minima (tariffa variabile comunque dovuta) rimane invariata:
 - utenze domestiche 60% del quantitativo medio di rifiuti residui anno precedente
 - utenze non domestiche 50% del quantitativo medio di rifiuti residui anno precedente

Allegati:

Il Piano finanziario 2021-2022

Schede 1 e 2 riportanti le tariffe per le utenze domestiche e per le utenze non domestiche



MODELLO GESTIONALE ORGANIZZATIVO

Grazie al sistema di raccolta integrato con la tariffa personalizzata la raccolta differenziata ha raggiunto nel 2019 una quota del 66,2 %.

La raccolta dei rifiuti residui viene svolta in gran parte in orario serale (ore 18.00-1.12) per non intralciare il traffico e guadagnare in efficienza. Le zone di raccolta sono 5, i contenitori serviti sono ca. 15.000 identificati con microchip.

La raccolta del rifiuto organico viene svolto tramite appalto a terzi, i contenitori sono ca. 7000.

Il personale SEAB cura specifiche raccolte di vetro, cartone, rifiuti pericolosi, farmaci, raccolta dell'organico nel centro ecc.

SEAB tiene sempre alto il suo impegno nella raccolta dei rifiuti abbandonati con squadre che mattina e sera asportano e puliscono il territorio cittadino integrato nei fine settimana con l'ausilio di cooperativa sociale di tipo B autorizzata con alcune iniziative aggiuntive:

all'attuale servizio di spazzamento nelle giornate festive di vie della città, in particolare del Centro, si aggiunge un ulteriore servizio con quattro operatori ecologici muniti di proprio mezzo per la pulizia di diverse vie "periferiche", come ad esempio via Resia, via Palermo, via Milano, via Cl. Augusta;

il servizio festivo di raccolta rifiuti ed ingombranti è integrato con ulteriori 2 squadre, in modo di presidiare tutti i 5 quartieri di Bolzano;

per garantire maggiore pulizia alle isole ecologiche è stato istituito un servizio che ha lo scopo di ripulire l'area dove sono collocate le campane.

l'apertura del centro di riciclaggio viene garantito tutti i giorni feriali incluso sabato. Il personale SEAB è coadiuvato da un servizio di vigilanza per il controllo degli accessi.

le aree verdi cittadine e i parchi giochi vengono ripuliti da rifiuti tutti i giorni feriali. Per la pulizia degli argini dei fiumi è in atto un apposito servizio di pulizia.

La maggior parte delle attività "aggiuntive" sono affidate ad un consorzio di cooperative, previa gara, in ossequio alla deliberazione n.22 del 06/05/2008 del Consiglio comunale di Bolzano che ha stabilito la riserva di ambiti di attività del Comune di Bolzano, di SEAB e di ASSB alla cooperative sociali di tipo B), attraverso l'impegno degli Uffici che hanno rapporti con esse a riservare una quota non inferiore al 3% del proprio budget negli ambiti di attività di loro competenza.

IMPIANTI ESISTENTI

La sede sociale di SEAB S.p.a. è a Bolzano, Via Lancia n.4/A.

Presso l'inceneritore di Bolzano vi è il deposito mezzi dell'igiene ambientale nonché gli spogliatoi delle maestranze e l'officina meccanica degli automezzi.

In via Mitterhofer è posizionato il centro di raccolta differenziata ed opera l'officina per le attrezzature di raccolta. Adiacente al centro di raccolta differenziata è situata la sede per gli operatori ecologici, addetti alla raccolta differenziata e operai della fognatura.

In via Volta è localizzato il centro di raccolta del verde.

In via Campegnò è operativo un ulteriore centro logistico per il trasbordo materiali.

Tutti gli impianti sono di patrimonio del Comune di Bolzano; la manutenzione ordinaria e straordinaria come anche la realizzazione di nuovi impianti viene svolta con mezzi finanziari di SEAB spa.



Bericht zum Finanzplan des Umwelthygienedienstes 2022

Dieser Finanzplan 2022 im Sinne von Art. 17 und 18 der „Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle in der Gemeinde Bozen“ bildet die Grundlage für die Festlegung des Abfalltarifs für das Jahr.

Die Rechtsgrundlage ist das L.G. 4/2006 und die entsprechende Durchführungsverordnung D.L.H. Nr. 17 vom 24.06.2013.

Der beiliegende Finanzplan bezieht sich auf die Gewinn- und Verlustrechnung 2020 nach Sektoren und auf den Vorabschluss der Gewinn- und Verlustrechnung 2021. Da die Jahre 2020 und 2021 stark beeinflusst von den Folgen der Covid-19-Pandemie waren, orientiert sich der Finanzplan 2022, in der Hoffnung auf eine Normalisierung der Situation, auch an dem Jahr 2019, das von der Pandemie nicht betroffen war.

Zusammenfassung:

Der Haushaltsvoranschlag sieht einen Anstieg der Gesamtkosten um 4,0 % gegenüber 2021, aufgrund der vorgesehenen Verbesserungsmaßnahmen, des Anstiegs der Kosten für die Materialrückgewinnung und der Besetzung freier Stellen. Dementsprechend ist eine Erhöhung der Tarife um 4,0 % vorgesehen.

Die Deckung der Kosten durch Tarife und andere Einnahmen beträgt 99,8% und der Verlust 47.942,2€, der im Jahr 2024 ausgeglichen wird.

Ohne eine Tarifierhöhung für das Jahr würde sich das Defizit in diesem Sektor auf – 757.045,2 € belaufen.

Beschreibung der wichtigsten Einnahmen- und Ausgabenposten und entsprechende Abweichungen gegenüber dem Vorjahr:

Kosten des Dienstes

Die Gesamtkosten des Dienstes über die Jahre hinweg betragen:

Jahr	2019	2020	2021	2022
Gesamtkosten des Dienstes	€ 18.519.104,00	€ 18.573.597,00	€ 19.057.879,21	€ 20.016.009,58
Erhöhung gegenüber dem Vorjahr		€ 54.493,00	€ 484.282,21	€ 958.130,37
Erhöhung in %		0,3%	2,6%	5,0%

Im Jahr 2021 gab die Gemeinde bei dem Experten Dr. Marco Ricci eine Studie über mögliche Verbesserungen des Dienstes in Auftrag.



Der Stadtrat hat beschlossen, die folgenden Verbesserungen in den Plan 2022 aufzunehmen:

Auswirkungen der Abänderungen auf die Gesamtkosten SEAB			107684	
Fin.plan als Bezug - 2021	Personalkosten	Zunahme	Zunahme pro Einw.	kumuliert pro Einw.
Sperrmüllsammmlung (ING) auf Vormerkung	130.000,00 €	0,67%	1,21 €	1,21 €
Öffnung RH am Wochenende	36.000,00 €	0,19%	0,33 €	1,54 €
Kartonsammlung – Tür zu Tür, NHH, Erhebung	30.000,00 €	0,15%	0,28 €	1,82 €
Papiersammlung Samstag - Straßenglocken (Öffnung)	31.000,00 €	0,16%	0,29 €	2,11 €
Wilde Abfälle-Mannschaft aufstocken (SEAB)	105.000,00 €	0,54%	0,98 €	3,08 €
Vieoüberwachung ausbauen (Kosten zu Lasten der Gemeinde) ***	16.200,00 €	0,08%	0,15 €	
GESAMT		1,80%	3,08 €	

Die im Finanzplan aufgeführten Betriebskosten stellen sich wie folgt dar:

1. Einkauf von Rohstoffen und Waren: Es werden Behälter für die Erneuerung der Ausstattung für 175.000 € gekauft. Der Kauf von Papiersäcken für die Biomüllsammmlung, Säcke für den Restmüll und für den Dienst kostet 262.460 € zuzüglich der Kosten für die Verteilung an die Haushalte (52.460 €, die in den technischen Dienstleistungen enthalten sind).

Die Kosten für den Kauf der Ersatzteile für den Fahrzeugpark betragen 130.000 €.

2. Technische Dienstleistungen/Entsorgung: Diese Kosten stiegen um 518.264 € von 6.011.088 € auf 6.529.353 €. Die wichtigsten Punkte sind:

Leistungen von Dritten: 36.000 Öffnung RH am Wochenende, Betrieb Telefonanlage, Informationskampagne wilde Abfälle/getrennte Sammlung	€ 176.711,26	€ 274.723,36	€ 98.012,10
Entsorgung Restmüll	€ 1.474.487,18	€ 1.493.980,86	€ 19.493,68
Verwertung organische Abfälle	€ 1.037.102,35	€ 1.226.773,11	€ 189.670,76
Sammlung TRP Wertstoffe, Papier, Prg. Ricci	€ 1.376.528,24	€ 1.505.327,79	€ 128.799,55
Verwertung Wertstoffe	€ 668.111,86	€ 694.116,14	€ 26.004,28
Waschen Biomüllbehälter	€ 167.686,78	€ 233.704,88	€ 66.018,10
IT-gebühren Wartung	€ 116.703,16	€ 126.309,40	€ 9.606,24
Wachdienst RH	€ 62.804,95	€ 62.430,00	-€ 374,95
Putzdienst	€ 36.206,26	€ 36.986,52	€ 780,26
Anderes	€ 894.746,32	€ 875.001,28	-€ 19.745,04
	€ 6.011.088,36	€ 6.529.353,34	€ 518.264,98

- a) Restmüll: Für das Jahr 2022 wird angenommen, dass die Restmüllmenge einen Zwischenwert zwischen 2019, dem Jahr vor der Covid-Pandemie, und 2021, nämlich 17.344 t, darstellt. Die Gebührensätze für die Entsorgung von Restmüll in der Verbrennungsanlage bleiben unverändert. Für die Restmüllentsorgung werden Ausgaben in Höhe von 1.493.980,86 € erwartet.
- b) Verwertung organischer Abfälle: Zur Normalisierung der Post-Covid-Situation wird ein Anstieg der Menge organischer Abfälle um +6 % gegenüber 2021 angenommen, was zu



einem höheren Aufwand von 189.670,76 € und Gesamtkosten für die Verarbeitung von Nassabfällen von 1.226.773,11 € führt. Der Verwertungstarif blieb unverändert, der Transporttarif zur Vergärungsanlage in Lana wurde erhöht (von 0,11 auf 0,13 €/t).

- c) Der Marktpreis für Altpapier-Rückgewinnung ist gestiegen, die Gesamtkosten erhöhen sich um 114.000 €. Die Kosten für die Verbesserung der Papiersammlung durch die Samstagsentleerung sind in dem Posten enthalten.
- d) Die Kosten für die Reinigung von Grünflächen, Spielplätzen und Flusssufern durch Sozialgenossenschaften vom Typ B sind seit 2020 unverändert geblieben und belaufen sich auf 620.204 €.
- 3. Fahrzeuge: für die Verwendung und Wartung der Fahrzeuge und für die Leasinggebühren werden Kosten in Höhe von 898.300 € vorgesehen (2021: 870.820 €).
- 4. Spesenbeiträge/Beiträge zur Führung der Dienstleistung: Der Spesenbeitrag gemäß Art. 35 L.G. 4/2006 für die Rückerstattung von Beträgen für Investitionen in dem Umweltsektor durch die Gemeinden an das Land hat sich verringert und beläuft sich auf 430.059,8 € (2021: 469.951,4 €).
- 5. Andere direkte Kosten: Die Kosten enthalten Mieten für 349.211,16 €, Waschen und Verleih von Arbeitskleidung 140.080,0 €, Mitgliedsbeiträge und andere allgemeine Kosten.
- 6. Die Kosten des Betriebspersonals belaufen sich 2022 auf 7.303.628,8 € (2021: 6.854.302,8€) mit einer Zunahme von 449.326,0 €. Darin enthalten sind die Einstellung von Technikern und Automechanikern, die derzeit fehlen, sowie die Personalkosten für die Verbesserungen des Projekts "Ricci". Sie umfasst auch Essensgutscheine für das Personal. Die Kosten für technisch-administratives Personal bleiben unverändert bei 1.144.475,10 €. Die Gesamtkosten für das Personal, einschließlich des technisch-administrativen Personals, belaufen sich auf 42,2 % der Gesamtkosten des Dienstes.
- 7. Rückstellungen für uneinbringliche Forderungen: Um das Risiko von uneinbringlichen Forderungen abzudecken, ist vorgesehen, die Rückstellung 2022 um 725.000 € aufzustocken.
- 8. Steuern: Auch wenn der Dienst keinen Gewinn aufweist und daher keine Einkommensteuer zu entrichten hat, ist gleichwohl die IRAP-Steuer in Höhe von 4.109,4 € zu zahlen.

Einnahmen

Tarifüberschüsse / -verluste

Der Tarifüberschuss muss im Verlauf der nächsten beiden Jahre zur Abdeckung der Dienstleistung verwendet werden gemäß Art. 3 des D.L.H. Nr. 30 vom 19.11.2014.

Im Jahr 2022 wird der Verlust des Sektors 2020 in Höhe von -41.779,8 € wieder ausgeglichen.



Dazu wird ein Teil des Überschusses 2021, genauer 100.000€, verwendet.

Der wichtigste Einnahmeposten sind die Einnahmen aus Abfallgebühren, die sich im Jahr auf 18.476.175,89 € (2021: 17.757.002,46 €) beliefen.

Um eine möglichst vollständige Kostendeckung mit den verschiedenen Einnahmen zu erreichen, wurden die Tarifeinnahmen gegenüber dem Vorjahr um 4 % erhöht.

Sonstige Einnahmen:

1. Die Einnahmen aus dem CONAI-Konsortium (936.627 €), aus dem RAEE-Konsortium (53.826 €) und aus dem Verkauf von Wertstoffen (173.426 €) sowie andere geringfügige Einnahmen beliefen sich auf insgesamt 1.354.430 €.
2. Die Sammlung von Altkleidern bringt aufgrund des Zusammenbruchs des Marktes keine Einnahmen, finanziert aber den Sammel- und Abholdienst.
3. Einnahmen aus der Suche nach Tariffinterziehung: Für 2022 wird ein zusätzlicher Betrag von 75.000 € an Gebühren aus den Vorjahren erwartet. Das entsprechende Strafgeld wird an die Gemeindeverwaltung überwiesen.
4. Finanzerträge: Es wird erwartet, dass im Laufe des Jahres Verzugszinsen in Höhe von 80.000 € anfallen werden.

Tarifaufkommen 2021

Für das Jahr 2021 wurde vorgeschlagen, die notwendige Erhöhung (+7,3 %) über einen Zeitraum von zwei Jahren vorzunehmen: 5%-ige Tarifierhöhung im Jahr 2021 mit Rückforderung des fehlenden Betrags (-286.410,6 €) zum Tarif 2022.

Im Rahmen der Maßnahmen zur Abfederung der wirtschaftlichen Auswirkungen der Covid-19-Gesundheitskrise auf Haushalte und Unternehmen gewährte der Staat im Jahr 2020 Mittel für verschiedene Maßnahmen zur Deckung einer Senkung der Abfallgebühren durch die lokalen Behörden und der Mindereinnahmen aus der Abfallgebühr, damit diese Gebühr nicht aufgrund der Pandemie erhöht werden muss.

Diese Mittel wurden von der Gemeinde Bozen im zweiten Jahr der Covid-Pandemie 2021 für eine Senkung des Abfalltarifs (Festgebühr, Grundgebühr, Mindestentleerung) zugunsten von Nicht-Haushaltskunden um 30 % bzw. 13 % in der zweiten Rechnung des Jahres verwendet, wobei ein Betrag von 1.320.566,55 € an die SEAB überwiesen wurde.

In der Ausgleichsrechnung für 2021 folgt eine zweite Senkung der gleichen Tarifkomponenten zugunsten der Nicht-Haushaltskunden um 22,36 % bzw. 9,69 %, was insgesamt 1.007.797,27 € ausmacht.

Der Betrag, der als pandemiebedingte Mindereinnahmen bei den Abfallgebühren an die SEAB gezahlt wurde, beläuft sich auf 225.456,2 €. Die Einnahmen waren jedoch höher als prognostiziert, was auf eine höhere Müllproduktion von Haushalten zurückzuführen ist: Es ergaben sich niedrigere Einnahmen von Unternehmen -€ 385.219,27 und höhere unerwartete Einnahmen von Haushalten € 247.280,62. Im Jahr 2021 wurde in der vorläufigen Bilanz ein



Überschuss von 165.276,8 € festgestellt, der im Haushaltsabschluss noch zu bestätigen ist; der Betrag von 225.456,2 € wird der Gemeinde rückerstattet.

Die Bilanz 2021 wird daher einen Überschuss von 165.276,8 € ausweisen.

Die Kosten des Dienstes werden durch die folgenden Einnahmen gedeckt:

	2021	2022	Differenz
Abfalltarif	€ 17.866.314	€ 18.575.417,19	€ 709.103,19
Verwendung Überschuss	€ -	€ 100.000,00	€ 100.000,00
Verlusterstattung an SEAB – 2	-€ 69.951	-€ 41.780,00	€ 28.171,00
Einnahmen aus der Wiederverwertung recycelbarer Stoffe und andere sonstige Erlöse	€ 1.346.793	€ 1.354.430,00	€ 7.637,10
Aus Überprüfungen eingetriebene Tarife der Vorjahre	€ 122.500	€ 75.000,00	-€ 47.500,00
Sonstige Einnahmen (Verzugszinsen)	€ 80.000	€ 80.000,00	€ -
Summe	€ 19.223.156	€ 20.068.067,19	€ 844.911,29

Parameter in Bezug auf die verschiedenen Tarifbestandteile

Die Gemeinde Bozen hat 2013 mit einer Gemeindeverordnung ein personalisiertes Tarifmodell festgelegt, das bei den gewerblichen Nutzern auf der tatsächlichen Produktion von Restmüll beruht und für die Privathaushalte die kondominialen oder individuellen Container zugrunde legt.

Die Kosten des Dienstes werden den einzelnen Tarifbestandteilen zugewiesen wie in Art. 8 der Gemeindeverordnung vorgesehen.

Die Kriterien zur Aufteilung der verschiedenen Tarifbestandteile auf die Gruppe der privaten Haushalte (DOM) und der gewerblichen Nutzer (NDOM) sind:

Fixgebühr: nach Anzahl der Nutzer

Grundgebühr:

Die Einnahmen aus dem Grundtarif werden auf die beiden Makrokategorien Haushalte und Nicht-Haushalte entsprechend dem Restmüllaufkommen des Vorjahres aufgeteilt. Die gesamte Restmüllproduktion der Haushalte und Nicht-Haushalte wies 2019 folgendes Verhältnis auf: Haushalte 52,4% - Nicht-Haushalte 47,6 %

Um sich diesem Verhältnis so weit wie möglich anzunähern, wurden die einzelnen Tarifkomponenten in unterschiedlichem Ausmaß erhöht, wie weiter unten ausgeführt.

Innerhalb der beiden Makro-Kategorien sind die Einnahmen wie folgt aufgeteilt:



DOM: nach Anzahl der Personen pro Familie unter Berücksichtigung der kinderreichsten Familien; darüber hinaus Differenzierung nach Familien in Kondominien und Familien in Einzelhäusern jeweils mit Müllsack-System, bei denen die Gebühr erhöht wurde aufgrund des größeren Aufwands pro Behälter und der höheren Kosten für die Säcke in Höhe von 13,1 €.

Alle Haushalte zahlen 5 € für die Papiersäcke für die Biomüllsammlung.

NDOM: anhand der Tabelle der Inanspruchnahme des Dienstes und der Restmüllproduktion laut Tarifmodell.

Variable Gebühr:

Der Tarif ist einheitlich pro Liter bzw. pro Kilogramm Restmüll.

Der Preis für die variable Gebühr ergibt sich aus der Teilung des notwendigen Tarifaufkommens aus der variablen Gebühr durch die für das Jahr geschätzte Restmüllmenge.

Die Kosten pro Liter Abfall wurden aus dem tatsächlichen Volumen der Abfallerzeugung im Zeitraum 01.01.2021-31.10.2021 ermittelt, wobei für 2022 ein unverändertes Abfallaufkommen beibehalten wird.

	Haushalte	NHH			
abgeliefertes Volumen	107.559.750	80.835.943	Liter	188.395.693	Liter
Abfallmenge nach Gewicht f. spez. 0,1		10.243.120	Liter	10.243.120	Liter
Tatsächliche Übergabe	107.559.750	91.079.063	Liter	198.638.813	Liter
% Mindestgebühr	54%	46%			
Anpassung an Mindestgebühr	4.765.623	10.754.638	Liter	15.520.261	Liter
Summe verrechnete Liter	112.325.374	101.833.701	Liter	214.159.075	Liter
% fakturiert	52,45%	47,55%	litri		

Mit dem Volumentarif abzudeckender Betrag: 10.254.149 €

Mit der Gewichtstarif abzudeckender Betrag: 255.668 €

Geschätzte Menge in der Abschlussrechnung 2021 und daher auch 2022: 214.159.075 l

Davon nach Volumen 203.915.955 l

Davon nach Gewicht 1.024.312 kg

Für 2022 wird der Volumentarif, abzüglich der nicht bedienten Zonen, in Höhe von 0,0504 €/Liter bzw. in Höhe von 0,2496 pro Kilogramm Restmüll berechnet.



Getätigte Abänderungen im Abfalltarif:

Der höhere Tarifertrag von 4% wird den beiden Kategorien Haushalte und Nicht-Haushalte wie folgt zugerechnet, wobei Tarifüberschuss 2021 von 100.000€ eingesetzt wird:
mit Erhöhung der Fixgebühr von 30,47 € auf 33,0 € (+8,30%) für alle Nutzer

mit Erhöhung der Grundgebühr Haushalte +4 %

mit Erhöhung der Grundgebühr Nicht-Haushalte + 2%

mit Erhöhung des Preises variabler Tarifs nach Volumen +3 %

mit Erhöhung des Preises variabler Tarifs nach Gewicht +4 %

Die Tarifierhöhung insgesamt für die Familien beträgt im Mittel 4 %.

Die Tarifierhöhung insgesamt für die Betriebe beträgt im Mittel 2,8 %.

Als Ergebnis der Anwendung der oben genannten Kriterien verteilen sich die Gesamteinnahmen aus dem Tarif nach Volumen auf die unterschiedlichen Tarifbestandteile wie folgt:

Bestandteil	Betrag	%		davon HH und NHH	%
Fixgebühr	€ 1.941.453,34	11%	HH:	€ 1.627.601,58	83,83%
			NHH	€ 313.851,76	16,17%
Grundgebühr	€ 5.646.797,40	32%	HH:	€ 2.260.673,06	40,03%
			NHH	€ 3.386.124,34	59,97%
Variable Gebühr	10.254.149,91	57%	HH:	5.638.176,97	54,98%
			NHH	€ 4.615.972,94	45,02%
Summe	€ 17.842.400,66				

Unterteilung der Einnahmen	HH:	€ 9.526.451,61	53,39%
	NHH	€ 8.315.949,05	46,61%

Zusammenfassung der für die Festlegung des Abfalltarifs 2022 angewandten Maßnahmen

- Die Tarifkomponenten werden wie folgt erhöht:
Fixgebühr von 30,47 € auf 33,0 € (+8,30%) für alle Nutzer
Grundgebühr Haushalte +4 %
Grundgebühr Nicht-Haushalte + 2%
Preis variabler Tarifs nach Volumen +3 %



Preis variabler Tarifs nach Gewicht +4 %
Die Tarifierhöhung insgesamt für die Familien beträgt im Mittel 4 %.
Die Tarifierhöhung insgesamt für die Betriebe beträgt im Mittel 2,8 %.

- 2) Der „Verbrauchstarif“ wird von 0,0489 € pro Liter Restmüll auf 0,0504€ pro Liter und von 0,24 € pro kg Restmüll auf 0,2496 € pro kg erhöht.
- 3) Die gesamte Restmüllproduktion der Haushalte und Nicht-Haushalte wies 2021 folgendes Verhältnis auf: Haush. 52,4 % - Nichthaush. 47,6 %.
- 4) Das Verhältnis zwischen dem festen Tarifanteil (Fixgebühr + Grundgebühr) der privaten Haushalte und dem der gewerblichen Nutzer beträgt: Haush. 51,2 % - Nichthaush. 48,8 %.
- 5) Das Bezugsvolumen für die Haushalte bleibt unverändert.
- 6) Die Mindestgebühr (auf jeden Fall zu zahlende variable Gebühr) bleibt unverändert:
Haushalte 60% der durchschnittlichen Restabfallmenge des Vorjahres
Nicht-Haushalte 50% der durchschnittlichen Restabfallmenge des Vorjahres

Anlagen:

Finanzplan (Gewinn- und Verlustrechnung) 2021-2022

Übersichten 1 und 2 mit den Tarifen für die Privathaushalte und für die gewerblichen Nutzer



FÜHRUNGS- UND ORGANISATIONSMODELL

Dank des integrierten Sammelsystems mit dem personalisierten Tarif hat die getrennte Sammlung 2020 einen Anteil von 66,2% erreicht.

Die Restmüllsammlung erfolgt meist abends (18.00-1.12.), um den Verkehr nicht zu behindern und die Effizienz zu steigern. Es gibt 5 Sammelzonen, die betroffenen Behälter sind etwa 15.000, die mit Mikrochips gekennzeichnet sind.

Die Biomüllsammlung erfolgt über eine Vergabe an Dritte, davon betroffen sind ca. 7000 Behälter.

Das SEAB-Personal kümmert sich um die spezifische Sammlung von Glas, Karton, Sondermüll, Arzneimitteln, Biomüllsammlung im Stadtzentrum usw.

SEAB hält ihren Einsatz bei der Sammlung illegal entsorgter Abfälle mithilfe von Mannschaften aufrecht, die morgens und abends das Stadtgebiet reinigen, was an den Wochenenden mithilfe einer zugelassenen Genossenschaft vom Typ B durch einige zusätzliche Maßnahmen ergänzt wird:

zum Straßenkehrdienst an Sonn- und Feiertagen in den Straßen der Stadt und besonders im Zentrum kam ein weiterer Dienst mit vier Müllwerkern hinzu, die mit eigenem Fahrzeug für die Reinigung verschiedener „peripherer“ Straßen sorgen wie z.B. Reschenstraße, Palermostraße, Mailandstraße, Claudia-Augusta- Straße;

der Dienst an Sonn- und Feiertagen zum Sammeln der Abfälle und des Sperrmülls wird durch 2 weitere Mannschaften ergänzt, so dass alle 5 Stadtviertel von Bozen versorgt sind;

um eine bessere Reinigung der Ökoinseln zu gewährleisten, wurde ein Dienst mit dem Ziel eingerichtet, die Bereiche zu säubern, in denen Glocken aufgestellt sind.

die Öffnung des Recyclinghofes wird an allen Werktagen einschließlich Samstag gewährleistet. Das SEAB-Personal wurde durch einen Wachdienst ergänzt, der die Zugangskontrolle durchführt.

die Grünbereiche der Stadt und die Spielplätze werden an allen Werktagen von Abfall gereinigt. Für die Reinigung der Uferbefestigungen läuft ein spezieller Reinigungsdienst.

Die meisten der „zusätzlichen“ Tätigkeiten sind nach vorheriger Ausschreibung einem Genossenschaftskonsortium anvertraut in Übereinstimmung mit dem Beschluss Nr. 22 vom 06.05.2008 des Bozener Gemeinderats, der festgelegt hat, dass Tätigkeitsbereiche der Gemeinde Bozen, der SEAB und der ASSB den Sozialgenossenschaften des Typs B vorbehalten sind, wobei die einzelnen Stellen, die mit ihnen Beziehungen unterhalten, verpflichtet sind, einen Anteil von nicht weniger als 3% ihres Haushalts in den Tätigkeitsbereichen vorzubehalten, die in ihre Zuständigkeit fallen.

BESTEHENDE ANLAGEN

Der Gesellschaftssitz der SEAB AG befindet sich in Bozen, Lancia-Straße 4/A.

Bei der Müllverbrennungsanlage Bozen befindet sich das Fahrzeugdepot der Umweltdienste sowie die Umkleieräume für das Personal und die Fahrzeugwerkstatt.



In der Mitterhofer-Straße liegt der Recyclinghof und arbeitet die Werkstatt für die Ausrüstungen der Müllsammlung. Neben dem Recyclinghof befindet sich der neue Sitz für das Personal der Umwelthygiene, der getrennten Müllsammlung und der Kanalisation.

In der Voltastraße befindet sich die Sammelstelle für Gartenabfälle.

Im Kampenner Weg ist ein weiteres Logistikzentrum für das Umladen von Materialien tätig.

Alle Anlagen gehören der Gemeinde Bozen; die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung wie auch die Realisierung neuer Anlagen erfolgt mit den Finanzmitteln der SEAB AG.

Tariffa rifiuti per le utenze domestiche 2022 - Abfallgebühren für Haushalte 2022

Sottocategoria/Unterkategorie 1	Canone fisso Fixgebühr	Tariffa base Grundgebühren	Volume annuale Volumen pro Jahr (litri/anno) (Liter/Jahr)	Volume minimo Mindestvolumen (litri/anno) (Liter/Jahr) 60% del volume annuo 60% des Jahresvolumens	Costo €/lt Kosten €/l	Tariffa minima Mindesttarif (€/anno) (€/Jahr)	Canone fisso + tariffa base + tariffa minima 2017 Fixgebühr+Grundgebühr+Mi ndestgebühr 2017	Tariffa aggiuntiva Zusatztarif (€/lt) (€/l)
Famiglie in condominio (Contentitore condominiale)								
Familien in Kondominien Kondominiums-Behälter								
1 persona/ Person	€ 33,00	€ 32,06	1.445	867	0,0504	€ 43,71	€ 108,77	0,0504
2 persone/Personen	€ 33,00	€ 43,41	2.086	1.252		€ 63,08	€ 139,49	
3 persone/Personen	€ 33,00	€ 54,01	2.553	1.532		€ 77,20	€ 164,21	
4 persone/Personen	€ 33,00	€ 58,55	2.971	1.783		€ 89,85	€ 181,40	
5 persone/Personen	€ 33,00	€ 63,47	3.815	2.289		€ 115,37	€ 211,84	
6 o più persone/6 oder mehr Personen	€ 33,00	€ 81,26	4.752	2.851		€ 143,69	€ 257,95	

Sottocategoria/Unterkategorie 2	Canone fisso Fixgebühr	Tariffa base Grundgebühren	Volume annuale Volumen pro Jahr (litri/anno) (Liter/Jahr)	Volume minimo Mindestvolumen (litri/anno) (Liter/Jahr) 60% del volume annuo 60% des Jahresvolumens	Costo €/lt Kosten €/l	Tariffa minima Mindesttarif (€/anno) (€/Jahr)	Canone fisso + tariffa base + tariffa minima 2017 Fixgebühr+Grundgebühr+Mi ndestgebühr 2017	Tariffa aggiuntiva Zusatztarif (€/lt) (€/l)
Famiglie in case singole da 1 - 4 utenti non costituite in condominio e ut. singole a sacco (contentitore singolo per famiglia)								
Familien in Einzelhäusern von 1-4 Nutzern nicht als Kondominium begründet und einzelne Familien mit Säcken (Einzelbehälter pro Familie)								
1 persona/ Person	€ 33,00	€ 46,03	1.445	867	0,0504	€ 43,71	€ 122,74	0,0504
2 persone/Personen	€ 33,00	€ 57,38	2.086	1.252		€ 63,08	€ 153,47	
3 persone/Personen	€ 33,00	€ 67,99	2.553	1.532		€ 77,20	€ 178,19	
4 persone/Personen	€ 33,00	€ 72,53	2.971	1.783		€ 89,85	€ 195,38	
5 persone/Personen	€ 33,00	€ 77,44	3.815	2.289		€ 115,37	€ 225,82	
6 o più persone/6 oder mehr Personen	€ 33,00	€ 95,23	4.752	2.851		€ 143,69	€ 271,92	

Sottocategoria/Unterkategorie 3	
Famiglie con persona, che per motivi di salute, attestati dal medico, fa uso di "pannoloni"	Componenti tariffarie come sottocategorie 1 e 2, ma con volume annuale aggiuntivo compreso nella tariffa minima pari a 1.300 litri per persona Tarifelemente wie Unterkategorien 1 u. 2, aber mit zusätzlichem Volumen pro Jahr von 1.300 Litern pro Person, das im Mindesttarif inbegriffen ist
Familien mit Person, die aus Krankheitsgründen mit ärztlicher Bestätigung Windelhosen/-Einlagen verwendet	

Formula di calcolo della tariffa - Berechnungsformel für den Tarif	Canone fisso + quota base + tariffa minima e aggiuntiva + IVA (10%) Fixgebühr + Grundgebühr + Mindest-u.Zusatzgebühr + MwSt. (10%)
---	---

In caso di utilizzo di presscontainer che rilevano in peso il fattore di conversione a volume è pari a 10. Im Fall der Verwendung von Presscontainern, die das Gewicht erheben, gilt ein

Tariffa rifiuti per le utenze non domestiche 2022- Abfallgebühren für Nicht-Haushalte 2022

		Superfici totali Gesamte Flächen	Sup. media Mittlere Fläche	Numero clienti Anzahl Kunden	Canone fisso Fix-gebühr	Tariffa base Grund- gebühr (€/m²* a) (€/m² *Jahr)	litri asse- gnati/a zugewie- sene Liter / Jahr	Volume annuale Volumen pro Jahr (lt/m²) (Liter/m²)	Svuota- menti / anno Entlee- rungen /Jahr	Volume minimo Mindest- Volumen (lt/m²) (Liter/m²) 50%	Costo €/lt Kosten €/l	Tariffa minima Mindesttarif (€/m² * anno) (€/m² * Jahr)	Tariffa aggiuntiva Zusatztarif (€/lt) (€/l)	Beschreibung der Kategorien
Codice categoria Kodex Kategorie	Descrizione categoria													
1	MUSEI BIBLIOTECHE SCUOLE ASSOCIAZIONI E	585.897	876	669	€ 33,00	€ 0,585	24.960	14,0	104	7,0	€ 0,0504	€ 0,3528	€ 0,0504	Museen, Bibliotheken, Schulen, Vereine, Kultstätten, Klöster
2	CINEMATOGRAFI E TEATRI	21.403	1.338	16	€ 33,00	€ 0,327	37.440	18,1	104	9,1		€ 0,4586		Kinos und Theater
3	AUTORIMESSE E MAGAZZINI SENZA VEND. DIRE	1.021.163	341	2.999	€ 33,00	€ 0,405	12.480	10,19	104	5,1		€ 0,2570		Garagen, Lager ohne Detailhandel
4	CAMPEGGI DISTR.CARB.IMP.SPORT. PALESTRE	48.235	548	88	€ 33,00	€ 0,410	24.960	23,1	104	11,6		€ 0,5846		Campingsplätze, Tankstellen, Sportanlagen, Turnhallen und Saunabadeanstalten, Bahnhöfe und Flughäfen
5	STABILIMENTI BALNEARI, STAZIONI ED AEROP				€ 33,00	€ 0,709		48,7		24,4		€ 1,2297		Badeanstalten, Bahnhöfe und Flughäfen
6	ESPOSIZ. AUTOSALONI AREE SCOP.OPER.	115.769	965	120	€ 33,00	€ 0,450	37.440	7,3	104	3,6		€ 0,1814		Ausstellungen, Autosalons, nicht überdachte produktive Flächen
7	ALBERGHI CON RISTORANTE	14.436	1.604	9	€ 33,00	€ 1,733	114.400	56,2	104	28,1		€ 1,4162		Gasthöfe mit Gastbetrieb
8	ALBERGHI SENZA RIST. PENSIONI AFFITTAC.	41.435	668	62	€ 33,00	€ 0,884	49.920	37,2	104	18,6		€ 0,9374		Gasthöfe ohne Gastbetrieb, Pensionen, Zimmervermieter
9	CASE CURA E RIP. CASERME CARC. COLLEGI C	128.596	2.426	53	€ 33,00	€ 2,008	228.800	61,0	104	30,5		€ 1,5371		Alters-/Pflegeheime, Gefängnisse, Schülerheime, Erziehungsanstalten
10	OSPEDALI E CLINICHE	104.440	530	197	€ 33,00	€ 2,757	80.080	37,2	104	18,6		€ 0,9374		Krankenhäuser, Kliniken
11	UFFICI AGENZIE STUDI PROF. ENTI PUBBL.	591.028	244	2.421	€ 33,00	€ 1,508	6.240	10,0	52	5,0		€ 0,2520		Handelsbüros, Agenturen, Büros, öffentliche Einrichtungen
12	BANCHE ED ISTITUTI DI CREDITO	65.143	626	104	€ 33,00	€ 1,333	37.440	10,4	52	5,2		€ 0,2621		Banken und Kreditanstalten
13	NEG.ABBIGL.CALZ.LIBR.CART.FERR.BENI DUR	125.804	157	800	€ 33,00	€ 0,704	24.960	37,0	104	18,5		€ 0,9324		Kleider/Schuhgeschäfte, Buch/Papierhandlungen, Eisenwaren und Antiquariate
14	EDICOLA TABACCAIO FARMACIA PLURILICENZE	6.923	68	102	€ 33,00	€ 0,591	12.480	28,1	104	14,0		€ 0,7056		Kioske, Tabaktrafiken, Apotheken, Mehrlizenzinhaber
15	NEG.PART.FILAT.TENDE TESS.TAPP.ANTIQ.COM	53.230	292	182	€ 33,00	€ 0,557	24.960	33,9	104	16,9		€ 0,8517		Bes.Geschäfte: Verkauf Briefmarken, Vorhänge,Stoffe, Antiquariate
										-	€ 0,0504	€ -	€ 0,0504	
17	PARRUCCH.BARB.ESTET.LAVAND.LAVASECCO	17.710	55	321	€ 33,00	€ 0,472	6.240	24,5	52	12,2		€ 0,6149		Handwerksbetriebe: Friseur, Barbier, Schönheitssalons, Chemiker
18	FALEGNAMIE IDRAUL.FABBRO ELETTR.CALZOL.	33.257	122	273	€ 33,00	€ 0,360	12.480	11,2	104	5,6		€ 0,2822		Handwerksbetriebe: Tischler, Installateur, Schmied, Elektriker, Klempner
19	CARROZZ.OFFIC.ELETTRAUTO GOMM. CARBURAT.	61.446	412	149	€ 33,00	€ 0,462	37.440	28,0	104	14,0		€ 0,7056		Handwerksbetriebe: Karosserie, Auto- Motorradwerkstätte, Elektrotechnik
20	ATTIVITA' INDUSTR. CON STABIL. DI PRODUZ	207.346	2.330	89	€ 33,00	€ 0,444	114.400	33,2	104	16,6		€ 0,8366		Fabriken mit Produktionsstätten
21	ATTIVITA' ARTIG. DI PRODUZ.BENI SPECIFIC	43.989	243	181	€ 33,00	€ 0,462	12.480	12,3	104	6,1		€ 0,3074		Handwerksbetriebe, die besondere Güter herstellen
22	RISTORANTE TRATTORIE OSTERIE PIZZERIE PU	31.374	161	195	€ 33,00	€ 6,053	74.880	210,7	104	105,4		€ 5,3119		Restaurants, Gasthäuser, Kneipen, Pizzeria, Pubs
23	MENSE, BIRRERIE, AMBURGHERIE	9.740	177	55	€ 33,00	€ 6,019	37.440	170,9	104	85,5		€ 4,3090		Mensen, Schnellimbibislöke, Biergärten
24	BAR, CAFFE', PASTICCERIE, GELATERIE	32.458	57	572	€ 33,00	€ 3,763	12.480	124,1	104	62,1		€ 3,1297		Bars, Kaffeehäuser, Konditoreien, Eisdielen
25	SUPERMERCATI PANE MACELL. GEN.ALIMENT.	48.106	264	182	€ 33,00	€ 3,758	49.920	182,4	104	91,2		€ 4,5963		Supermärkte, Brot/Teigwaren, Metzger, Wurstwaren und Käse
26	PLURILICENZE ALIMENTARI E	352	88	4	€ 33,00	€ 1,091	12.480	28,1	104	14,1		€ 0,7106		Mehrlizenzinhaber für Lebensmittel/Gemischwaren
27	ORTOFRUTTA PESCH. FIORI PIZZE AL TAGLIO	4.358	40	109	€ 33,00	€ 5,828	12.480	150,5	104	75,3		€ 3,7950		Obst.Gemüse, Fischhandlungen, Blumenläden, "Pizza zum Mitnehmen"
28	IPERMERCATI DI GEN.MISTI, GRANDI MAGAZZ.	22.345	2.793	8	€ 33,00	€ 3,752	572.000	16,7	104	8,4		€ 0,4233		Lebensmittelgroßmärkte, große Einkaufshäuser
29	BANCHI DI MERCATO GENERALI ALIMENTARI	168	34	5	€ 33,00	€ 12,534	12.480	340,0	104	170,0		€ 8,5676		Marktstände mit Lebensmitteln
30	DISCOTECHE, NIGHT CLUB, SALA GIOCHI	7.763	299	26	€ 33,00	€ 1,434	37.440	28,5	104	14,2		€ 0,7157		Diskotheiken, Night Clubs, Spielsalons
31	SUPERFICI COMUNI DI CONDOMINI				€ 0,00	€ 0,00		0,00		-		€ -		Gemeinflächen der Kondominien

Tariffa per le utenze con **presscontainer a peso**: € 0,2496/kg / Tarif für Kunden mit **Presscontainer nach Gewicht**: 0,2496 €/kg
Per le utenze con **presscontainer a tessera** ogni svuotamento viene calcolato con un vol.di 200lt. / Für Kunden mit **Presscontainer mit Karte** wird jede Entleerung mit einem Vol. von 200 l verrechnet.

Formula di calcolo - Berechnungsformel	Canone fisso + tariffa base*mq + tariffa minima*mq (+ eventuale tariffa aggiuntiva) + IVA (10%) Fixgebühr + Grundgebühr*m² + Mindestgebühr*m2 (+ eventuelle Zusatzgebühr) + MwSt. (10%)
--	--